

Úřední věstník

Evropské unie

C 218



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 55

24. července 2012

Oznámení č.	Obsah	Strana
-------------	-------	--------

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2012/C 218/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6535 – Glory/Talaris Topco) ⁽¹⁾	1
2012/C 218/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6648 – CGI/Logica) ⁽¹⁾	1
2012/C 218/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6672 – HHR Euro C.V./Starwood/Le Meridien Nuremberg) ⁽¹⁾	2

III Přípravné akty

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

2012/C 218/04	Stanovisko Rady guvernérů Evropské centrální banky ze dne 18. července 2012 k doporučení Rady o jmenování člena Výkonné rady Evropské centrální banky (CON/2012/56)	3
---------------	---	---

CS

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2012/C 218/05	Oznámení pro osoby a subjekty, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP, prováděném prováděcím rozhodnutím Rady 2012/424/SZBP, a v nařízení Rady (EU) č. 36/2012, prováděném prováděcím nařízením Rady (EU) č. 673/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii	4
---------------	--	---

Evropská komise

2012/C 218/06	Směnné kurzy vůči euru	5
2012/C 218/07	Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie	6
2012/C 218/08	Sdělení Komise v rámci provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/22/ES o měřicích přístrojích ⁽¹⁾ (Zveřejnění názvů a odkazů harmonizovaných norem v rámci směrnice)	7

V Oznámení

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Evropská komise

2012/C 218/09	Hercule II – Vzdělávací část – Výzva k předkládání návrhů	10
---------------	---	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

**Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ COMP/M.6535 – Glory/Talaris Topco)**

(Text s významem pro EHP)

(2012/C 218/01)

Dne 2. července 2012 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32012M6535. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Případ COMP/M.6648 – CGI/Logica)**

(Text s významem pro EHP)

(2012/C 218/02)

Dne 18. července 2012 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
 - v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32012M6648. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.
-

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Případ COMP/M.6672 – HHR Euro C.V./Starwood/Le Meridien Nuremberg)****(Text s významem pro EHP)**

(2012/C 218/03)

Dne 17. července 2012 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
 - v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32012M6672. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.
-

III

(Přípravné akty)

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

STANOVISKO RADY GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 18. července 2012

k doporučení Rady o jmenování člena Výkonné rady Evropské centrální banky

(CON/2012/56)

(2012/C 218/04)

Úvod a právní základ

Dne 16. července 2012 obdržela Evropská centrální banka (ECB) žádost předsedy Evropské rady o stanovisko k doporučení Rady ze dne 10. července 2012 ⁽¹⁾ o jmenování člena Výkonné rady Evropské centrální banky.

Pravomoc Rady guvernérů ECB zaujmout stanovisko je založena na čl. 283 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Obecné připomínky

1. Ve svém doporučení, které bylo předloženo Evropské radě a které je konzultováno s Evropským parlamentem a Radou guvernérů ECB, doporučuje Rada jmenovat pana Yvese MERSCHE členem Výkonné rady ECB na osmileté funkční období.
2. Rada guvernérů ECB má za to, že navržený kandidát je uznávanou a zkušenou osobností s profesionální zkušeností v měnových a bankovních záležitostech, jak to vyžaduje čl. 283 odst. 2 Smlouvy.
3. Rada guvernérů ECB nemá žádné námitky proti doporučení Rady jmenovat pana Yvese MERSCHE členem Výkonné rady ECB.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 18. července 2012.

Prezident ECB

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Oznámení pro osoby a subjekty, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP, prováděném prováděcím rozhodnutím Rady 2012/424/SZBP, a v nařízení Rady (EU) č. 36/2012, prováděném prováděcím nařízením Rady (EU) č. 673/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii

(2012/C 218/05)

Osobám a subjektům, které jsou uvedeny v příloze I rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP, prováděného prováděcím rozhodnutím Rady 2012/424/SZBP ⁽¹⁾, a v příloze II nařízení Rady (EU) č. 36/2012, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) č. 673/2012 ⁽²⁾ o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii, se dávají na vědomí následující informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že osoby a subjekty uvedené ve výše zmíněných přílohách mají být zařazeny na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2011/782/SZBP a nařízením (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii. Důvody určení těchto osob a subjektů jsou uvedeny v příslušných položkách jednotlivých příloh.

Dotčené osoby a subjekty se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států) uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III nařízení (EU) č. 36/2012, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 16 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby a subjekty mohou zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C — Coordination Unit
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Dotčené osoby a subjekty se dále upozorňují, že mají možnost rozhodnutí Rady napadnout u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 196, 24.7.2012, s. 81.

⁽²⁾ Úř. věst. L 196, 24.7.2012, s. 8.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

23. července 2012

(2012/C 218/06)

1 euro =

měna			směnný kurz		
měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,2105	AUD	australský dolar	1,1784
JPY	japonský jen	94,72	CAD	kanadský dolar	1,2314
DKK	dánská koruna	7,4396	HKD	hongkongský dolar	9,3899
GBP	britská libra	0,77980	NZD	novozélandský dolar	1,5301
SEK	švédská koruna	8,4508	SGD	singapurský dolar	1,5264
CHF	švýcarský frank	1,2010	KRW	jihokorejský won	1 391,08
ISK	islandská koruna		ZAR	jihoafrický rand	10,2454
NOK	norská koruna	7,3810	CNY	čínský juan	7,7303
BGN	bulharský lev	1,9558	HRK	chorvatská kuna	7,5028
CZK	česká koruna	25,579	IDR	indonéská rupie	11 476,02
HUF	maďarský forint	288,34	MYR	malajsijský ringgit	3,8396
LTL	litevský litas	3,4528	PHP	filipínské peso	50,948
LVL	lotyšský latas	0,6962	RUB	ruský rubl	39,4914
PLN	polský zlotý	4,1968	THB	thajský baht	38,470
RON	rumunský lei	4,6240	BRL	brazilský real	2,4698
TRY	turecká lira	2,2043	MXN	mexické peso	16,3715
			INR	indická rupie	67,7560

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie

(2012/C 218/07)

Podle čl. 9 odst. 1 písm. a) druhé odrážky nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾ se Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie ⁽²⁾ mění takto:

Strana 51

Ve vysvětlivkách k podpoložce „**0806 20 10 Korintky**“ se stávající znění nahrazuje tímto:

„Korintky jsou sušený produkt získaný z hroznů odrůd (kultivarů) Korinthis N. (Černý Korint) (*Vitis vinifera* L.). Jsou malé, kulaté, bez stonku a téměř bez semen, tmavě purpurová barva přechází do černé, a jsou velmi sladké.“

Za podpoložku „**0806 20 10 Korintky**“ se doplňují tyto nové vysvětlivky:

„0806 20 30**Sultánky**

Sultánky jsou sušený produkt získaný z hroznů odrůd (kultivarů) Sultana B. (neboli *Thompson seedless*) (*Vitis vinifera* L.). Jsou bez semen, střední velikosti, zlatavá barva přechází do hnědé, a jsou sladké.

0806 20 90**Ostatní**

Do této podpoložky patří všechny ostatní sušené hrozny kromě korintek a sultánek.

Muškatelky jsou sušený produkt získaný z hroznů odrůd (kultivarů) Moschato Alexandrias B. (neboli *Muscatel*, neboli *Malaga*) (*Vitis vinifera* L.). Obsahují semena.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 137, 6.5.2011, s. 1.

Sdělení Komise v rámci provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/22/ES o měřicích přístrojích

(Text s významem pro EHP)

(Zveřejnění názvů a odkazů harmonizovaných norem v rámci směrnice)

(2012/C 218/08)

ESO ⁽¹⁾	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
(1)	(2)	(3)	(4)
CEN	EN 1359:1998 Plynoměry – Membránové plynoměry		
	EN 1359:1998/A1:2006		
CEN	EN 1434-1:2007 Měřiče tepla – Část 1: Všeobecné požadavky		
CEN	EN 1434-2:2007 Měřiče tepla – Část 2: Požadavky na konstrukci		
	EN 1434-2:2007/AC:2007		
CEN	EN 1434-4:2007 Měřiče tepla – Část 4: Zkoušky pro schválení typu		
	EN 1434-4:2007/AC:2007		
CEN	EN 1434-5:2007 Měřiče tepla – Část 5: Zkoušky pro prvotní ověření		
CEN	EN 12261:2002 Plynoměry – Turbínové plynoměry		
	EN 12261:2002/A1:2006		
	EN 12261:2002/AC:2003		
CEN	EN 12405-1:2005+A2:2010 Plynoměry – Přepočítávače množství plynu – Část 1: Přepočítávání objemu	EN 12405-1:2005 Pozn. 2.1	31.10.2011
CEN	EN 12480:2002 Plynoměry – Rotační objemové plynoměry		
	EN 12480:2002/A1:2006		
CEN	EN 14154-1:2005+A2:2011 Vodoměry – Část 1: Všeobecné požadavky	EN 14154-1:2005+A1:2007 Pozn. 2.1	31.10.2011
CEN	EN 14154-2:2005+A2:2011 Vodoměry – Část 2: Instalace a podmínky použití	EN 14154-2:2005+A1:2007 Pozn. 2.1	31.10.2011
CEN	EN 14154-3:2005+A2:2011 Vodoměry – Část 3: Zkušební metody a zařízení	EN 14154-3:2005+A1:2007 Pozn. 2.1	31.10.2011
CEN	EN 14236:2007 Ultrazvukové plynoměry pro domácnosti		
Cenelec	EN 50470-1:2006 Vybavení pro měření elektrické energie (AC) – Část 1: Všeobecné požadavky, zkoušky a zkušební podmínky – Měřicí vybavení (třídy přesnosti A, B a C)		

(1)	(2)	(3)	(4)
Cenelec	EN 50470-2:2006 Vybavení pro měření elektrické energie (AC)- Část: 2 Zvláštní požadavky – Činné elektromechanické elektroměry (třídy A a B)		
Cenelec	EN 50470-3:2006 Vybavení pro měření elektrické energie (AC) – Část: 3 Zvláštní požadavky – Střídavé statické činné elektroměry (třídy A, B a C)		
Cenelec	EN 62058-11:2010 Vybavení pro měření elektrické energie (AC) – Přijímací kontrola – Část 11: Všeobecné metody přijímací kontroly IEC 62058-11:2008 (Modifikovaná)		
Cenelec	EN 62058-21:2010 Vybavení pro měření elektrické energie (AC) – Přijímací kontrola – Část 21: Zvláštní požadavky pro činné elektro- mechanické elektroměry (třídy 0,5, 1 a 2 a indexy tříd A a B) IEC 62058-21:2008 (Modifikovaná)		
Cenelec	EN 62058-31:2010 Vybavení pro měření elektrické energie (AC) – Přijímací kontrola – Část 31: Zvláštní požadavky pro statické činné elektroměry (třídy 0,2 S, 0,5 S, 1 a 2 a indexy tříd A, B a C) IEC 62058-31:2008 (Modifikovaná)		
Cenelec	EN 62059-32-1:2012 Vybavení pro měření elektrické energie – Spolehlivost – Část 32-1: Stálost – Zkoušení stability metrologických charakte- ristik při zvýšené teplotě IEC 62059-32-1:2011		

(¹) ESO: Evropské organizace pro normalizaci:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; Fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. + 32 25196871; Fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; Fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>)

Pozn. 1: Datum ukončení presumpce shody je obvykle datum ukončení platnosti (dup) stanovené Evropskou organizací pro normalizaci. Uživatelé těchto norem se však upozorňují na to, že v některých výjimečných případech tomu může být i jinak.

Pozn. 2.1: Nová (nebo pozměněná) norma je stejného rozsahu jako norma nahrazovaná. Od uvedeného data přestává u nahrazované normy platit presumpce shody se základními požadavky směrnice.

Pozn. 2.2: Nová norma je širšího rozsahu než norma nahrazovaná. Od uvedeného data přestává u nahrazované normy platit presumpce shody se základními požadavky směrnice.

Pozn. 2.3: Nová norma je užšího rozsahu než norma nahrazovaná. Od uvedeného data přestává u (částečně) nahrazované normy platit presumpce shody se zásadními požadavky směrnice u těch produktů, jež spadají do rozsahu nové normy. Není dotčena presumpce shody se zásadními požadavky směrnice u produktů, které i nadále spadají do rozsahu (částečně) nahrazované normy, ale nespádají do rozsahu nové normy.

Pozn. 3: Dochází-li ke změnám, je referenčním dokumentem norma EN CCCC:YYYY, její předchozí změny, pokud existují, a nová, citovaná změna. Nahrazovanou normu proto tvoří norma EN CCCC:YYYY a její předchozí změny, pokud existují, ale bez nové, citované změny. Od uvedeného data přestává u nahrazované normy platit presumpce shody se základními požadavky směrnice.

POZNÁMKA:

- Veškeré informace o dostupnosti norem lze obdržet buď od Evropských organizací pro normalizaci, nebo od národních orgánů pro normalizaci. Jejich seznam je v příloze směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES, ve znění směrnice 98/48/ES.
- Evropské normalizační organizace přijímají harmonizované normy v angličtině (CEN a Cenelec rovněž zveřejňují normy ve francouzštině a němčině). Národní normalizační orgány poté překládají názvy harmonizovaných norem do všech ostatních požadovaných úředních jazyků Evropské unie. Evropská komise není odpovědná za správnost názvů, které jsou předloženy ke zveřejnění v Úředním věstníku.
- Zveřejnění odkazů v *Úředním věstníku Evropské unie* neznamená, že uvedené normy jsou k dispozici ve všech jazycích Společenství.
- Tento seznam nahrazuje všechny předchozí seznamy zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie*. Komise zajišťuje aktualizaci tohoto seznamu.
- Více informací o harmonizovaných normách je k dispozici na adrese:

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÁ KOMISE

HERCULE II – VZDĚLÁVACÍ ČÁST

Výzva k předkládání návrhů

(2012/C 218/09)

1. Cíle a popis

Toto oznámení vychází z rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 878/2007/ES ze dne 23. července 2007 ⁽¹⁾, kterým se mění a prodlužuje platnost rozhodnutí č. 804/2004/ES o zavedení akčního programu Společenství na podporu akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství (program „Hercule II“).

Tato výzva se týká činností podle článku 1a písm. b) rozhodnutí Hercule II, které spočívá v organizaci vzdělávání, seminářů a konferencí, jejichž cílem je podporovat boj proti podvodům, korupci a jiným protiprávním činnostem, jakož i přípravu a provádění politik zaměřených na odhalování a potírání podvodů.

2. Způsobití žadatelé

Návrhy způsobilé pro financování mohou předkládat tyto žadatelé:

- všechny státní nebo regionální správy členského státu nebo země mimo Unii, které podporují posílení činnosti EU na ochranu jejich finančních zájmů,
- všechny výzkumné a vzdělávací ústavy, které mají právní subjektivitu po dobu alespoň jednoho roku, jsou usazeny a působí v členském státě nebo v zemi mimo Unii a podporují posílení činnosti Unie na ochranu jejich finančních zájmů,
- všechny neziskové subjekty, které mají právní subjektivitu po dobu alespoň jednoho roku, jsou legálně usazeny v členském státě nebo v zemi mimo Unii a podporují posílení činnosti Unie na ochranu jejich finančních zájmů.

Země mimo Evropskou unii jsou tyto: přístupující a kandidátské země přidružené k Evropské unii, a to na základě podmínek účasti na programech Evropské unie stanovených v dohodách o přidružení nebo jejich dodatkových protokolech, které s těmito zeměmi byly nebo budou uzavřeny.

3. Způsobilé akce

Opatření způsobilá k získání finanční podpory v rámci této výzvy by se měla týkat organizace vzdělávacích činností s cílem rozšiřovat znalostní základní, výměnu informací a zjišťování a rozšiřování osvědčených postupů:

příklady vzdělávacích činností, které jsou předmětem podpory:

- vzdělávání ve formě konferencí, seminářů, kolokvií, setkání, symposií, e-learningu, kulatých stolů a výměny zaměstnanců,
- výměny osvědčených metod (včetně týkajících se posuzování rizik podvodu).

Finanční příspěvek EU na navrhované činnosti nepřesáhne 80 % způsobilých nákladů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 193, 25.7.2007, s. 18.

4. Kritéria pro udělení grantu

Předložené návrhy budou vyhodnoceny na základě těchto kritérií pro udělení grantu:

- soulad navrhované činnosti s cíli programu Hercule II,
- přeshraniční charakter a výhoda opatření na úrovni Evropské unie,
- stupeň přípravy a organizace projektu a srozumitelnost a přesnost jeho cílů, koncepce (včetně harmonogramu) a plánování,
- poměr mezi náklady a výhodami navrhované činnosti,
- proveditelnost navrhované činnosti, tzn. praktické dopady její realizace při využití navrhovaných zdrojů,
- efektivní vynaložení nákladů: náklady na projekt by měly být ve shodě s jeho cíli, budou zohledněny jeho mezisektorové a přeshraniční aspekty,
- doplňkovost navrhované činnosti a jiných činností, na které byly granty uděleny,
- slučitelnost s provedenými nebo naplánovanými pracemi v souvislosti s politickými prioritami Evropské unie pro předcházení podvodům v oblasti rozpočtu EU (zejména boje proti korupci, rozšiřování Unie),
- možnost, aby výsledky mohly být použity (např. prostřednictvím cílené distribuce) k posílení spolupráce a účelnosti v oblasti boje proti podvodům.

5. Rozpočet

Rozpočet pro tuto výzvu činí: 1 000 000 EUR. Příspěvek bude mít formu grantu. Komise si vyhrazuje právo nepřidělit všechny dostupné finanční prostředky.

6. Další informace

Na internetových stránkách http://ec.europa.eu/anti_fraud/about-us/funding/training/index_en.htm naleznete všechny nezbytné podrobnosti (druhy činností, na které je podpora poskytována, cíloví příjemci, rozpočet, dokumentace).

Otázky a/nebo žádosti o dodatečné informace týkající se této výzvy musí být zaslány e-mailem na adresu:

Olaf-anti-fraud-training@ec.europa.eu

7. Lhůta pro podání žádostí

Lhůta pro předložení žádostí končí: **25. září 2012.**

Budou přijaty pouze žádosti podané prostřednictvím úředního formuláře, řádně podepsané osobou oprávněnou převzít právní závazky jménem žadatelské organizace. Na zapečetěné obálce musí být jasně uvedeno:

„Application for OLAF Training Programme Hercule 2012“

Žádosti (originál a jedna kopie) musí být zaslány poštou na následující adresu:

European Commission — European Anti-Fraud Office (OLAF)
Unit D.5 — Hercule, Pericles and Euro Protection
Office JII 30 — 01/16
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Elektronická kopie formuláře žádosti o grant obsahující všechny nezbytné přílohy by také měla být zaslána elektronickou poštou na následující adresu:

Olaf-anti-fraud-training@ec.europa.eu

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc COMP/M.6619 – TSR Recycling/HKS Scrap Metals)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2012/C 218/10)

1. Komise dne 17. července 2012 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik TSR Recycling GmbH & Co. KG („TSR“, Německo) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií kontrolu nad celým podnikem HKS Scrap Metals B.V. („HKS“, Nizozemsko). TSR společně kontrolují podniky Alfa Acciai Spa („Alfa Acciai“, Itálie), Cronimet Holding GmbH („Cronimet“, Německo) a Rethmann AG & Co. KG („Rethmann“, Německo).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku TSR: zpracování železného i neželezného kovového šrotu a obchodování s ním,
- podniku Alfa Acciai: výroba betonářské oceli,
- podniku Cronimet: obchodování s neželezným kovovým šrotem a železnými slitinami,
- podniku Rethmann: vodohospodářské a environmentální služby, recyklace a dopravní a, logistické služby,
- podniku HKS: sběr a zpracování železného kovového šrotu a obchodování s ním.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení (ES) o spojování⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6619 – TSR Recycling/HKS Scrap Metals na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské Komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32 („sdělení o zjednodušeném postupu“).

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc COMP/M.6638 – ABN AMRO/Rabobank/Landsbanki/Heiploeg)****(Text s významem pro EHP)****(2012/C 218/11)**

1. Komise dne 18. července 2012 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik ABN AMRO Effecten Compagnie B.V. („AAEC“, Nizozemsko), patřící do podniku ABN AMRO Bank N.V. („ABN AMRO“, Nizozemsko), podnik Rabo Investments B.V. („Rabo Investments“, Nizozemsko) a podnik Friesland Bank N.V. („FB“, Nizozemsko) patřící do podniku Coöperatieve Centrale Raiffeisen-Boerenleenbank B.A. („Rabobank“, Nizozemsko) a podnik Landsbanki Islands HF („Landsbanki“, Island) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií společnou kontrolu nad podnikem Heiploeg Holding B.V. a jeho skupinou podniků („Heiploeg Group“, Nizozemsko).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku ABN AMRO: mezinárodní bankovní skupina s celosvětovou působností ve čtyřech hlavních zákaznických segmentech: osobní bankovníctví, privátní bankovníctví, podnikatelé a obchodní klienti a firemní bankovníctví a institucionální klienti,
- podniku Rabobank: banka a úvěrová instituce činná v retailovém a firemním bankovníctví, finančních službách a poskytování hypotečních úvěrů,
- podniku Landsbanki: banka a úvěrová instituce s hlavní působností v retailovém a firemním bankovníctví,
- podniku Heiploeg Group: nákup, zpracování, distribuce a prodej krevet.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6638 – ABN AMRO/Rabobank/Landsbanki/Heiploeg na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2012/C 218/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6619 – TSR Recycling/HKS Scrap Metals) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 12
2012/C 218/11	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6638 – ABN AMRO/Rabobank/Landsbanki/Heiploeg) ⁽¹⁾ 13



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS